



Experimental DIY

Video Screening

video  
elvi





# video club





☆**VIDEOCLUB** es un evento cultural que busca la difusión e intercambio entre videomakers, artistas emergentes y músicos a través de la exhibición de videos experimentales DIY. Desde videoclips y animaciones hasta video performances y documentales cortos, el evento muestra trabajos que se crean sin la participación de marcas o grandes compañías de producción.

**Nuestra misión es brindar una plataforma para el arte underground, abarcando una amplia gama de géneros y estilos**☆



☆VIDEOCLUB nació en Valparaíso en 2021, organizado por amigos para amigos, para mostrar nuestras creaciones, solo por diversión, solo por el placer de compartir y exponer nuestros trabajos.

Frustrados por la falta de plataformas disponibles para exhibir nuestros videos experimentales no académicos y queer, decidimos crearla nosotros mismos.☆

**VIDEOCLUB EN SILENT GREEN**  
**KULTURQUARTIER, BERLIN AGOSTO 2023**

☆ **Nuestra misión es proporcionar una plataforma para el arte underground, abarcando una amplia gama de géneros y estilos. Hasta ahora, VIDEOCLUB ha tenido lugar en varias ciudades, incluyendo Santiago, Valparaíso, Concepción y Temuco en Chile; La Plata Y Buenos Aires en Argentina; CDMX en México; Barcelona en España; Berlín en Alemania; Nueva York en los EE. UU.; Dikeia en Grecia; Nijmegen en Holanda e Istanbul, Turquía** ☆

**Hasta ahora, VIDEOCLUB ha proyectado más de 160 videos de 23 países diferentes en 10 ciudades de todo el mundo.**

**El enfoque comenzó en producciones sudamericanas y ha evolucionado para incluir videos de todos los rincones del mundo, manteniendo una perspectiva decolonial. El objetivo principal de VIDEOCLUB es cultivar un ambiente acogedor, promoviendo el apoyo y el intercambio sin competencia. Creemos en el poder de la experimentación y la colaboración. Nuestra plataforma tiene como objetivo inspirar y fomentar el crecimiento artístico en nuestra comunidad.**





## **EVENTOS VIDEOCLUB:**

**2021:**

**Casa Trino Cristalino, Valparaíso, Chile - Mayo y Julio**  
**Sameheads, Berlin- Noviembre**  
**Cósmico Galería Club, La Plata, Argentina - Diciembre**

**2022:**

**Casa Trino Cristalino, Valparaíso, Chile - Enero**  
**Acker Stadt Palast, Berlin, Alemania - Julio**  
**Sameheads, Septiembre y Noviembre**  
**Glitteriana Art Factory, CDMX - Septiembre**  
**ROTSTUDIO, Barcelona - Septiembre**  
**Espacio 212, Temuco - Septiembre**  
**Fortuna Wetten, Berlin, Alemania - Diciembre**  
**Festival Hispanoamericano de Poesía en Berlin - Diciembre (Colaboración)**

**2023:**

**The Living Gallery, NYC - Mayo**  
**HOT JUNCTION at The Living Gallery, NYC - Junio (Colaboración)**  
**Millenium Film Workshop, NYC - Junio**  
**Fiesta de Videos, Galería Curtiembre, Santiago de Chile - Julio**  
**(Colaboración)**  
**Lado Mekan, Istanbul - Agosto**  
**Silent Green Kulturquartier, Berlin - Agosto**  
**Residency CO-TRANSPOSE, Grecia - Agosto (Colaboración)**  
**Exhibition "Queer things take time" at KUNSTRAUM Berlin, (BERLIN ART WEEK) - Septiembre (Colaboración)**  
**"DRINK ME NOT POTION" Extrapool, Países Bajos - Noviembre**  
**(Colaboración)**  
**Studio DB Berlin - Diciembre**



**En nuestros eventos hemos tenido diversos formatos de exhibición y actividades artísticas tales como performances de proyecciones con super 8, espacio inmersivo de realidad virtual, música en vivo, fiestas, performances y discusiones y diálogos en torno a las obras**



# OFFICIAL SELECTION

Respiration-Marmota Dreams

Gee Gee- Alejandro Palacios

Malditxs hijxs del terror- dukhazen

"XXXXXX" - Yaxi Yaxi

Himen -Cindie Popper

Perra Helena - Maria José Salamanca

-New Layer - Sebastián Pinto

Cuerpo Tripode Camila Puschel

Postadance en Santiago de Chile

Furry Crime 2: Dumb Pursuit \*\* XXXXOOO \*\* XXX. leorina

**En nuestras programaciones hemos tenido el privilegio de exponer obras de talentosos artistas provenientes de diversos países alrededor del mundo. Entre ellos se encuentran de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, México, Puerto Rico, Uruguay, Venezuela, Estados Unidos (USA), Canadá, Alemania, Dinamarca, Polonia, República Checa, España, Francia, Portugal, Italia, Inglaterra, Lituania, Belorusa, Burkina Faso, Túnez, Siria, China, Tatarstán, Turquía.**

☆ En VIDEOCLUB nos encargamos de todo: investigación, curaduría, promoción, búsqueda de lugares, obras de arte e invitación a los artistas para participar. Todos nuestros esfuerzos han sido completamente autogestionados y colaborativos, impulsados por nuestra pasión por mostrar obras underground. Hasta ahora hemos operado sin financiamiento ni apoyo externo, confiando únicamente en nuestra dedicación colectiva. ☆

# OFFICIAL SELECTION

Pan de cada día-Karaoke Rodriguez

Curvas Peligrosas - Seleminga

Pesadilla con pedrito coco- Galo

Ella y Frank loves the Robot - Macsauria

01110111 01100001 01101011 01100101 00100000  
01110101 01110000 - Etereava

El Oasis - Claudio Saitz

Sueños de una piedra - Alm y Cavin

Swan Fever-Henrique Cartaxo

Is this just fanta sea- Sofi Cieri







Experimental DIY  
Video Screening  
Edition 12



19:19 hrs

BERLIN

3 MAY  
Sameheads

NEW YORK

16 MAY  
The living Gallery









Experimental DIY Video Screening



**7th**  
DECEMBER  
2023

Edition 16





**Video Club**  
Studio.dB Berlin




pObrediable  
Dj SET

door opens 19:19 hrs  
screening 20:00 hrs  
+ hangout after the screening !

Uferstrasse 8-11, 13357







Experimental DIY Video Screening



"ARCADIA" -- Natalija Gucheva  
 "Posseidonna" -- Lyric tits & Rheremita Cera  
 "DREAMSCREENS" -- Livia Ribichini  
 "Lost in VHS" -- Chilli Carney  
 "No tengo ni carnet" -- Alonso Casual x Perliitas & Perro feo  
 "Ooze" -- Pedro Gossler  
 "Worm Journey" -- Kiva Mitrea  
 "The Room it Leaks" -- Xinyu XuXX  
 "El con fuego" -- Lavina Yelb  
 "EXACT" -- Michael Ipsen  
 "The Bouncer Is Always Above us" -- Lisa Dieterle  
 "♣yY☆° - necks of the yoga commune" -- NDNMK Solutions  
 "WASSERMNA" -- JR & THE KID, Dani W  
 "Infatable doll" -- Sam ten Thij  
 "Procedural Sky" -- "قويئارج إلإء امس لا" -- Mahmoud Ismail  
 "Dreaming is the mind left to itself" -- Dagmar Schürren  
 "BLOOD STAINED UNDERWEAR AND A SLOW SWING OF HIPS" -- Joana Schurr

⇒ pObrediable Dj SET⇐



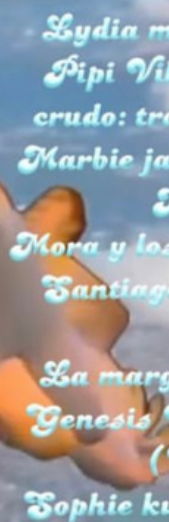

EDITION 16  
7th December 2023  
BERLIN







## OFFICIAL SELECTION



Lydia marx- Final life is live  
Pipi Villadangos - Material  
crudo: traducciones del cuerpo  
Marbie jaimés - Marbie's world  
T4kiry - yume  
Mora y los metegoles - tu maestra  
Santiago olaya-Mexico City  
collapses  
La marginale- Diente de leon  
Genesis Victoria - nomad souls  
(G.P. orridge)  
Sophie kubinyi - muschi muschi  
Error temporal - memorias  
glitcheadas de primavera

Diego Barrera - Dedicado a Michel  
Beauvias  
Antuantu N Guarra- He Paja  
Adorar A Un Milico  
Roc - Transtimonio  
Sebastian Pinto - Defectos  
Especiales  
Biahito- Ecorrendo Ceu Paja  
Ganela  
Bugs-Marina Torrington  
Guxor- Ghasm  
Isaac Brad- Weza Pwera  
Luna Nane- Underneath A Trans  
Alien Ocean  
Pi-Monumento

## OFFICIAL SELECTION



# COLABORACIONES

VIDEOCLUB fue invitado a ser parte del IV Festival Hispano-Poetico organizado por pasajero del muro, en colaboracion a la vez con ZineFest Berlin

**MOVING POETS EV**  
Hasselwerderstraße 22


**IV FESTIVAL  
HISPANO-  
POETICO**

# ADIOS

**10.12** **3-9pm**

FANZINES  
VIDEOPOESIA

LECTURA DE  
POESIA



05

● PASAJERO DEL MURO ● VIDEOCLUB ● ZINEFEST BERLIN ●





En nuestra práctica, valoramos la interacción y el diálogo con nuestra audiencia. Antes de proyectar cada video, dedicamos un momento para presentarlo, y cuando el artista está presente, lo invitamos cordialmente a compartir su visión. Esta dinámica no solo busca mostrar respeto al artista, sino que también pretende enriquecer la experiencia del espectador al ofrecer contexto y fomentar el diálogo en torno a cada obra audiovisual.



# Realidad Virtual

**Exposición de Matria, obra de la artista argentina Rocio Marano.**

**Cinco aprendices de malambo se sumergen en un intercambio con un especialista en la disciplina, y se acercan a los ritmos de zapateos, bombo leguero y boleadoras, en un cruce entre danza contemporánea y tradicional. El diálogo se extiende a formas de percibir el folclore que superan sus rasgos patriarcales coloniales y se alejan de la estética occidental.**

**Transmatria se revela como un proyecto transespacial-temporal y transdisciplinar. Artistas gauchx disidentes de Argentina y bailarines de Berlín entran en contacto en una exposición VR de tres vídeos filmados con cámaras de 360°. El juego nos lleva a interactuar con una réplica en 3D de la ciudad de cutral co, ciudad caracterizada por las luchas políticas contra el extractivismo petrolero donde Rocío viajó para formarse en la única escuela de Malambo de Argentina de la mano de Rulo Emanuel Hernández, campeón argentino de la disciplina en 2017.**





VIDEOCLUB participó en la exposición "Queer things take time" en KUNSTRAUM Berlín, en la Berlin Art Week en septiembre de 2023





VIDEOCLUB fue invitado a hacer una proyección del VideoClub en "Drink Me Not Potion" como parte del programa de Extrapool sobre 'potion' que tuvo lugar el 29 de octubre del 2023 en Extrapool, Nijmegen, NL.





# HERMOSOS RUIDOS

## FIESTA DE VIDEOS Y VIDEOCLUB

German Bobe (CL)

Tit y Rheremita Cera (BR)

RAV230779 (CL)

Xiaoyu100 (CHINA-ENG)

FLAVIA FURTADO (BR-CL)

Alisa Khusainova (TURQUÍA)

Caro Errortemporal (CL)

Frijolini (Costa Rica)

Venus Vulgaris (ESP-ENG)

Diamante Feliz (CL)

Brruma y Amatista Belén (CL)

GALERIA CURTIEMBRE

29 Y 30 DE JULIO

DE 11 A 5 PM

SE IMPRIME

PERSA  
VICTOR  
MANUEL

Fiesta de Videos y videoclub,  
Galería Curtiembre, Santiago de  
Chile - Julio 2023

There There Presents...

# HOT JUNCTION

2 NIGHTS OF ART AND EXPLORATION  
@ The Living Gallery

10\$  
Suggested  
Donation

NIGHT 1 / JUNE 22

6-8 PM

Opening  
Reception

8 PM

performance by  
Marisa Tornello

8:30 PM

readings hosted by  
Poetry Is A  
Team Sport



NIGHT 2 / JUNE 23

1-7 PM

Gallery  
Hours

7:30-11 PM

Closing  
Celebration

with drag from

Mala Xanta  
Mizzgendered

and live DJ sets ft.

MaleFraud  
Pecking Order  
Cruuda  
HyeHoney

Vending from @starry\_craft and Hermila Castañeda

FEATURED ARTISTS: Dean Cercone Sep Clo Pantano YuYu  
Kevin Gochez Will Harris Marcus Ball  
Eve Soleil CJ Anasoulis Natalie Valimont

VIDEO CLUB

HOT JUNCTION at The Living Gallery,  
NYC  
Junio 2023



CHEONG  
KIN MAN\*

## Um "Inferno de Macau" que foi construído em Berlim

A Macau da segunda metade do século XX passou a ser alvo de alguma curiosidade por parte dos jornalistas da República Federal da Alemanha (RFA) durante o período da Guerra Fria. O mesmo aconteceu com as outras colônias portuguesas da então na África.

O programa de notícias de televisão "Panorama", o mais antigo existente da Alemanha, e que está ainda no ar, apresentou em 14 de Setembro de 1964, numa emissão de 40 minutos, reportagens sobre Martin Luther King, Macau e Alfred Kantorowicz - refugiado político de Berlim Oriental.

Se Macau foi um tema suficientemente interessante para ser apresentado juntamente com o grande lutador americano pelos direitos e do Muro de Berlim na plena Guerra Fria, não foi somente pelo exotismo, mas também, como as imagens demonstram, a presença de forças europeias, no caso portuguesas, em frente a uma China gigante e aparentemente inacessível.

Hoje é muito improvável verificar quem estabeleceu a orientação para a exibição da reportagem em causa. Mas essa longínqua colônia europeia parece bem enquadrar-se numa fantasia "realista" e que não deixou de ser excitante para o público dessa altura.

Por outro lado, nas salas de cinema da jovem RFA, nos anos 50 e 60, já havia muitos "Infernos": O de Dien Bien Phu ("Um Salto para o Inferno" de David Butler de 1955), o de Argel ("O Indomável" de Alain Cavalier de 1964), ou o de Macau ("Os Corruptos" de 1967).

Durante a pandemia e mais recente-

mente, já falámos de "Macao, l'enfer du jeu" ou "Labaredas" realizado por Jean Delannoy nos anos 30 (ver "A Macau de 2021 e "Macau marcou presença no Mercado do Cinema Europeu" de 6 de Março).

Este filme apenas estreou na RFA em 1950, com título "Die Spielhölle von Macao" - "Spielhölle" - uma palavra pejorativa para dizer casa de aposta, significando, literalmente, "lugar-inferno". Erich von Stroheim (1885-1957), protagonista do filme e judeu anti-nazi, recuperou o seu papel num país que o censurou.

Uma outra legenda judaica de cinema germanófono, vai criar mais um "inferno" de Macau uma década e meia mais tarde, metade em Berlim Ocidental, metade em Hong Kong.

### MACAU, A GRANDE AVENTURA

É difícil não associar aquela reportagem de 1964 com o filme "Die Hölle von Macao" (com título português "Os Corruptos"), co-produção germano-franco-italiana de 1967.

Vendo hoje em perspectiva, o filme parece uma mistura de sexismo, exotismo, eurocentrismo, colonialismo e até racismo, com um olhar desconfiado sobre a China, que é típico da época no cinema ocidental.

Todavia, é igualmente para não esquecer que esse "grande filme de aventura", como se lê no cartaz, fez parte da maior corrente da imaginação cinematográfica do "outro" antropológico no cinema comercial ocidental. Fez aliás também parte da tentativa de reconstrução da indústria cinematográfica na RFA do pós-guerra.

O filme começa com um genérico com



Héllo Nguane moderou a apresentação de "Uma Ficção Inútil-A Resposta"

uma cena de um comboio em rápido movimento. Logo vem o cenário onde o protagonista - o fotojornalista ocidental Cliff Wilder (Robert Stack) observa e fotografa, em segredo, muitas mulheres "sensuais" a trabalhar no campo e sob a guarda dos soldados "decadentes" que falam em mandarim.

Ao fugir dos guardas da marinha "chinesa" mas com a bandeira do Vietname do Norte - Não se pode levar muito a sério, pois é um filme de divertimento - já que Robert Stack "aterrora" numa doca onde se fala cantonense...

São cenas reais de Hong Kong. Recorda-se de imediato Jean-Paul Belmondo em "As Atribuições dum Chinês na China" realizado por Philippe de Broca e que estreou dois anos antes de "Os Corruptos", em 1965.

Diferente das observações do crítico português José de Matos-Cruz na sua listagem dos filmes com cenas ou temas relacionados a Macau na Revista Camões de 1999 e algumas reportagens dos anos 60, parece que nenhuma filmagem foi feita na então província ultramarina portuguesa.

Em "Os Corruptos", vêem-se o restaurante flutuante Tai Pak - adquirido por Stanley Ho nos anos 70, as ruas como

Ferry Street ou Kimberley Road, a esquadra de polícia de Yau Ma Tei, o templo taoista Ching Chung Koon, ou ainda o já desaparecido London Theatre.

### MACAU FANTASIADA PELO TALENTO DE UM OSCAR

Pena é que as cenas em espaço público tenham sido filmadas na então colônia da coroa britânica e não em Macau. Para além da suposição que fosse improvável a permissão da administração portuguesa de deixar criar uma imagem de "inferno" de Macau, a co-produção germano-franco-italiana parece ter seguido os fenómenos das outras produções da época.

Olhando para o elenco, é impossível desassociar a participação de Nancy Kwan do seu sucesso em "O Mundo de Suzie Wong", realizado por Richard Quine e estreado em 1960 ou, de novo, de Belmondo em "As Atribuições dum Chinês na China". Uma tal "reencarnação" de Macau com cenas reais de Hong Kong parece razoável.

Já a outra metade da "Macau" orientalista e exotizada, fantasiada em Berlim Ocidental, merece a nossa atenção. A casa flutuante de apostas com muitas cortesias europeias, o gabinete do

inspector policial com o apelido "Pinto" (Werner Peters), o misterioso palácio da contra-concorrente euro-asiática Tina (Nancy Kwan), o tesouro a descobrir, escondido num templo e que liga até à China vermelha, são da autoria dos directores de arte Hans Jürgen Kiebach (1930-1995) e Ernst Schomer (1915-2005).

A "Madame Vulcano" (Marisa Merlini, 1923-2008) - *mamasan* alegadamente "portuguesa" que fala uma mistura de inglês com italiano e espanhol - chama à casa de aposta um "café". À primeira vista, o casino parece fortemente o de "Macao, l'enfer du jeu". Quando ouvi a inocente blondine Lilly Mancini (Elke Sommer) a falar francês no seu trabalho de croupière, a associação já não sai da cabeça.

Para mim, um dos aspectos mais fascinantes desta "Macau" fabricada por Kiebach e Schomer é o quarto da co-protagonista Jasmine (Heidy Bohlen, hoje com 77 anos), cheio das chineses que às vezes se vêem noutros filmes da Europa Central da época.

A palavra alemã "Filmarchitekt" ilustra bem o trabalho de construção de um "inferno" de Macau na República Federal da Alemanha. Hans Jürgen Kiebach, natural de Berlim, vai ganhar um Oscar pelo seu trabalho de cenógrafo em "Cabaret - Adeus Berlim" de 1972.

Ernst Schomer, cujo nome por sua vez não foi mencionado no filme, era colaborador de Kiebach nas várias produções alemãs, nomeadamente em "Pelo Curdistão Bravio" (*Durchs wilde Kurdistan*), com história original de Karl May (1842-1912), escritor alemão de romances de aventura. Foi também um filme de aventura co-produzido na RFA.

### "MALDOSOS ASIÁTICOS"

Seguindo uma série de eventos da delicada consciência asiática na capital alemã, nomeadamente a série de projecções de filmes "Presenças Asiáticas na Metrópole Colonial de Berlim" da curadoria do politólogo alemão Kien Nghi Ha, parece-me indispensável revelar o orientalismo alemão de "Os Corruptos", para além do que é a "Europa mediterrânea" vista na Europa Central - isso como se pode vislumbrar através dos meros dois minutos e meio do aparecimento da citada "Madame Vulcano".

Quem escreveu o argumento foi o escritor de origem austro-húngara, Ladislav Fodor (1898-1978). Fodor já tinha sido convidado a cumprir a encomenda de "Charlie Chan na Cidade das Trevas" de 1939. A série de "Charlie Chan" é inspirada pelo verdadeiro agente de polícia americano Chang Apana (1871-1933).

Na história de Macau escrita por Ladislav Fodor, há uma personagem chinesa, Jonathan Chow, empregado e guerreiro da também procuradora do tesouro e mencionada concorrente do protagonista Cliff Wilder (Robert Stack), Tina (Nancy Kwan). Chow, ou melhor, Ah Yue Lou (1923-2005), é um dos raríssimos rostos euroasiáticos no cinema da RFA.

Natural de Hamburgo, da mãe enfermeira alemã e do pai capitão xangaiense, Ah Yue Günther Karl Lou atravessou a sua juventude na Alemanha do Nacional-Socialismo.

Quase sempre representou papéis de asiático ou chinês "maldoso" - enquanto a sua identidade germano-chinesa, ou sino-alemã parece nunca ter sido revelada nos filmes - Ah Yue Lou voltou a apresentar-se ao grande público

mundial no seu instantâneo aparecimento, enquanto "Dr. Ting Fu", no filme "A Montanha Mágica", uma adaptação cinematográfica da obra prima com o mesmo título de Thomas Mann, em 1982.

Ao lembrar-se da participação do grande cantor francês Charles Aznavour naquele filme, é de referir que Maria Minh, a sua colaboradora em "As Aventuras de um Francês na China" de 1966, fez também parte do elenco deste "Inferno de Macau".

### JUDEU CRIADOR DO "INFERNO"

É difícil rejeitar a probabilidade da influência de Erich von Stroheim e do seu "Inferno do Jogo" de 1939 sobre o grande produtor de cinema alemão, também de origem judaica, Artur Brauner (1918-2019). Foi uma lenda no cinema da RFA que testemunhou um século inteiro de história europeia.

Tendo fugido, em 1939, da invasão alemã da Polónia, onde nasceu, até ao Uzbequistão então soviético, Artur Brauner foi construindo um estúdio cinematográfico importante da Europa do tempo de pós-guerra, em Berlim Ocidental, "Central Cinema Company", hoje mais conhecido na sua sigla inglesa, CCC.

Para além de vários filmes que criticavam severamente o anti-semitismo, Artur Brauner lançou uma grande série de filmes de aventura, incluindo muitíssimos filmes por ele produzidos na mesma época, "Genghis Khan, o Conquistador" (1964), "Um Lugar Chamado Pólvora" (1965), "No Reino dos Leões de Prata" (1965), "A Batalha de Roma" (1968), "O Vale da Morte" (1968) ou "Miguel Strogoff, O Correo do Czar" (1970).

Olhando para tais cartazes, perdoa-se a sua estereotipagem da Macau da época como "inferno" em "Os Corruptos", uma "aventura" até ao Extremo-Oriente que o magnata do cinema em plena Guerra Fria materializou.

Contratada por Brauner desde 1959, a actriz berlinense Elke Sommer era uma "Sexbombe" - termo alemão já arcaico e hoje considerado sexista - no mundo anglofónico. Hoje, em 82 anos, a protagonista que "esteve" em Macau recorda na sua autobiografia de 1989 que "as filmagens (de "Os Corruptos") foram tão perigosas, como o título (alemão) "Die Hölle von Macao" soa".

A imprensa internacional da época, mais precisamente, o já desaparecido "Cleveland Press" (1878-1982) dos EUA, falou de uma "rua de Macau" construída em Berlim. Isto deve referir-se aos trabalhos artísticos feitos pelos mencionados directores de arte Hans Jürgen Kiebach e Ernst Schomer.

É-me difícil verificar se "Os Corruptos" - também conhecido no Brasil "O Medalhão Chinês" - teve uma estreia oficial em Macau nos anos 60 ou não. Em contrapartida, o filme foi estreado em Hong Kong, com o título tipicamente metafórico da época, "寶藏風雲龍虎鬥" (mais ou menos literalmente, o Tumulto da Luta entre o Dragão e o Tigre pelo Tesouro).

O título cantonense parece funcionar como uma sinopse do filme.

\*Natural de Macau onde foi intérprete-tradutor até 2013 vivendo desde então na maior parte do tempo na Europa (Alemanha e Bélgica). Actual doutorando em antropologia visual e média em Berlim é correspondente cultural do JTM na Europa.

### FILME DE MACAU EM BERLIM E NOVA IORQUE

"Uma Ficção Inútil", a etnografia visual experimental do antropólogo visual Cheong Kin Man, será apresentada em Berlim e Nova Iorque. A iniciativa é promovida pelo grupo internacional de vídeo underground "VIDEOCLUB", que foi criado na Argentina em 2020. Na próxima quarta-feira (dia 3), o trabalho será exibido no "Sameheads" clube conhecido na vida nocturna da capital alemã. Em 16 de Maio, a curta-metragem fará parte da mesma programação, desta vez, na "The Living Gallery", em Brooklyn, Nova Iorque. No passado dia 18 de Abril, a nova versão do filme com o título "Uma Ficção Inútil-A Resposta" foi estreada na "Mostra de Cinema Contemporâneo em Língua Portuguesa" em Maputo, numa sessão intitulada "Cinema contemporâneo em língua portuguesa: diálogos sobre filmes de Guiné-Bissau e Macau" e moderada pelo crítico de cinema e jornalista moçambicano, Hélio Nguane. Esta nova versão contou com a colaboração do fotógrafo português Jorge Veiga Alves e da artista polaca Marta Stanisława Sala. Na confusão linguística de caracteres e letras cantoneses, birmaneses, ingleses, portugueses e alemães que piscam na tela, o caótico irremediavelmente avassalador torna-se palpável: o mistério do prazer que é a linguagem em si, lê-se no comentário da filósofa alemã Lisa Schmidt-Herzog, constante do programa do festival moçambicano.





# USJ apresenta exposição de arte reciclada

## AMBIENTE

O Instituto de Ciência e Meio Ambiente (ISE, na sigla inglesa) da Universidade de São José (USJ) apresenta a exposição "Mar de Plástico: uma exposição de arte reciclada", que estará em cartaz de 8 a 26 de Maio na galeria Kent Wong, no campus da Ilha Verde. A inauguração está marcada para as 18h30 do dia 8 de Maio. A mostra, revela a USJ em comunicado, "visa consciencializar sobre a necessidade de proteger os nossos ecossistemas costeiros e oceanos da poluição plástica". O tema da exposição é a arte reciclada, destacando os efeitos da poluição plástica nos oceanos e costas marítimas. A grosso modo, relata o mesmo comunicado, a exposição "apresentará uma variedade de peças de arte em 3D, incluindo esculturas de organismos marinhos e costeiros, criadas principalmente por alunos de escolas e artistas

locais". Diz ainda a USJ que "as obras de arte oferecem uma gama de interpretações sobre o tema da poluição plástica em nossos oceanos e costas, transmitindo os sentimentos e ideias dos artistas sobre resíduos plásticos e tópicos de sustentabilidade relacionados aos plásticos". De destacar que "todas as obras de arte foram criadas ou compostas exclusivamente de materiais totalmente reciclados ou reutilizados". "Os artistas foram incentivados a usar vários materiais de lixo reciclados ou recolhidos, provenientes de limpezas de praias e outras fontes, sendo o principal componente os plásticos reciclados", pode ler-se ainda no mesmo comunicado. A exposição também contará com painéis científicos que fornecem informações essenciais sobre os efeitos nocivos da poluição plástica nos oceanos. Os posters espalhados detalham possíveis soluções para mitigar o problema, enfatizando o uso de manguezais como um método baseado na

natureza para armazenar resíduos plásticos. A USJ refere ainda que o evento, organizado no âmbito do projecto "Ecossistemas das Zonas Húmidas: uma solução baseada na natureza para protecção costeira e retenção de poluição plástica em Macau", é uma "poderosa vitrine de como

podemos transformar resíduos em arte". "Essencialmente, visa aumentar a consciencialização sobre a necessidade crítica de proteger os nossos oceanos e costas, proporcionando uma oportunidade única de se envolver com esta questão crítica e, esperançosamente, inspirar mudanças positivas."



## "UMA FICÇÃO INÚTIL", DE CHEONG KIN MAN, APRESENTADA EM BERLIM E NOVA IORQUE

No dia 3 de Maio, a curta-metragem "Uma Ficção Inútil", do antropólogo cultural de Macau Cheong Kin Man, será exibida em Berlim, no clube "Sameheads". Mais tarde, no dia 16 de Maio, o filme será apresentado em Nova Iorque, no "The Living Gallery", em Brooklyn. A curta-metragem foi recentemente também exibida na 3.ª Mostra de Cinema Contemporâneo em Língua Portuguesa, em Maputo, Moçambique.

## FESTIVAL DE ARTES DE MACAU INAUGURADO AMANHÃ

A 33.ª edição do Festival de Artes de Macau será inaugurada amanhã, pelas 19h40, com a cerimónia de abertura no átrio do Centro Cultural de Macau, seguida do espectáculo de Grande Abertura: A Sagração da Primavera. Este espectáculo terá lugar nos dias 28 e 29 de Abril, pelas 20h, no Centro Cultural de Macau - Grande Auditório, sendo que resta apenas um número limitado de bilhetes.





@VIDEOCLU.UB  
videoclu.ub@gmail.com